

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons												
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code			
	CLUB 1		Bienne II		1L		8	C HAAS Corentin	207274	07:18	8	11	1					49:38	88	2	00:00	51:38	H		
CLUB 2		Grenchen		1L		11	A BASSI Jonathan	208332	14:10	8		2													
Lieu / Ort Location / Luogo		Mettmoos - Bienne		Date / Datum Date / Data		12.04.2024		39	G CHOFFAT Arthaud	215164	29:44	12	8	3											
Start / Beginn Début / Inizio		19:30		End / Ende Fin / Fine		21:17		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CA60		19	OPPLIGER Alan	212433	55:20	8	12	5							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				37	BERBERAT Nathanaël	223890															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa				13	SCHAFFTER Théo	210275															
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		58		12	SCHAFFTER Numa	207266															
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	209046	TOTAL			5	TOTAL			2 min						
Time Keeper Chronométrateur		202646		SAUGY Daniel		2		Grenchen		Goals / Torschützen / Buts / Reti		Penalties / Strafen / Punitons													
Official scorer Marqueur		207800		KOLLROS Paul		3		Grenchen		Goals / Torschützen / Buts / Reti		Penalties / Strafen / Punitons													
Referee 1 Arbitre 1		217502		PRETOT Lionel		4		Grenchen		Goals / Torschützen / Buts / Reti		Penalties / Strafen / Punitons													
Referee 2 Arbitre 2		215110		CHASSOT Fabian		5		Grenchen		Goals / Torschützen / Buts / Reti		Penalties / Strafen / Punitons													
Tech. Director Directeur tech.						6		Grenchen		Goals / Torschützen / Buts / Reti		Penalties / Strafen / Punitons													
RESULT																									
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL													
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2			
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		1		5		8		8		8		8		8		8		8		8			
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		5		5		5		5		5		5		5		5		5			
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2			
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0			
Penalty / Rigori		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																									
COACH																									
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		97357		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		97357		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature	
VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique		VOIROL Dominique	
TOTAL																									
TIME OUT																									
TOTAL																									
2 min																									